

# Nimni Jayasekara

✉ nimnidesarani@gmail.com

☎ 070-1720472

📍 46/1/A, Pepolgahadeniya, Yakkala

📅 02/03/1998

🚩 Sinhalese

👤 985622817V

🔄 Unmarried

## Profile

I am energetic, ambitious person who has developed a nature and responsible approach to any task that I undertake, or situation that I am presented with.

## Education

### **BA (Hons.) Translation Studies**

02/2019 – present | Kelaniya, Sri Lanka

*University of Kelaniya*

Studied French language for 3 years in university as an additional subject.

### **Diploma in International Relations**

2020 | Colombo, Sri Lanka

*Bandaranaike Centre for International Studies  
(BCIS)*

### **Advanced Level**

2017 | Gampaha, Sri Lanka

*Rathnawali Balika Vidyalaya*

*(Index No. - 5379326)*

- Media & Communication - A
- French - B
- Logic & Scientific method - C
- General English - B

### **Ordinary Level**

2014 | Gampaha, Sri Lanka

*Thakshila College*

*(Index No. - 40494870)*

- Buddhism - A
- Health Science - A
- Sinhala - A
- History - A
- French - A
- English - B
- Mathematics - B
- Drama & Theatre - B
- Science - C

### **Council of Europe Level A2**

2011 | Colombo, Sri Lanka

*University of Cambridge ESOL examinations*

## French Language (Level B1)

Colombo, Sri Lanka

Alliance Française de Kotte

- Reading for the examination.

## Professional Experience

### Trainee Translator

2022 | Rajagiriya, Sri Lanka

Department of Official Languages

- A 6-month internship program offered by the University of Kelaniya.

### Trainee Marketing Assistant

2018 – 2019 | Kalubowila, Sri Lanka

Lanka Sportreizen (LSR)

- Worked as a tour organizer for French tourists who visited Sri Lanka.

### Freelance Translator

2021 – 2022 | Colombo, Sri Lanka

HardTalk (Pvt) Ltd.

For reference:

Thilani Kaushalya Weerathna

Head of Media Relations

HardTalk Pvt. Ltd.

+94 77 3709674

### French Teacher

2020 – present

Private Classes

- Conducting French language classes. (Grade 1 to A/L)

## Languages

Sinhala, English, French

## Certificates

**Literary Translation Competition, University of Kelaniya**

3rd Place

**Sri Lanka Saukyadana Movement Junior Examination**

Credit C

**Cambridge ESOL Entry Level Certificate in ESOL International**

## Interests

• Teaching

• Writing

• drawing

## Projects

### Audiovisual Translation

Currently translating the "Audiovisual Translation" book written by Luis Pérez-González into Sinhala.

## Courses

### **Diploma in International Relations**

2020 | Colombo, Sri Lanka

*Bandaranaike Centre for International Studies  
(BCIS)*

## Organizations

### **AIESEC in University of Kelaniya**

2020 – 2023 | Kelaniya, Sri Lanka

*Former B2B Coordinator, Former Team Leader,  
Former CXP Manager, Team Member*

### **Translation Circle, University of Kelaniya**

2019 – 2023 | Kelaniya, Sri Lanka

*Member*

## Publications

### **Prathiksha**

2023

*Translation Circle of University of Kelaniya*

- A translated short story book published by the translation circle of the University of Kelaniya - (Translator of "Misery" short story & the cover page artist))

## References

**Wathsala Arampath**, *English Instructor*, Gampaha Technical College  
071-1034164

**Thilani Kaushalya Weeraratna**, *Head of Media Relations*, HardTalk Pvt. Ltd.  
+94 77 3709674

## Declaration

I hereby declare that the information stated above is true to the best of my knowledge.

